



Balai

Accessoire Dingo®

Modèle no 22415—200000001 et suivants

Manuel de l'utilisateur



French (F)

Table des matières

	Page
Introduction	2
Sécurité	2
Autocollants de sécurité	3
Caractéristiques techniques	3
Classes de stabilité	4
Assemblage	5
Pièces détachées	5
Assemblage du balai	5
Préparation du balai pour l'utilisation sur Dingo TX	6
Graissage du balai	6
Contrôle de la pression des pneus	6
Montage du balai sur l'unité de traction	7
Dépose du balai	8
Réglage de la pression du balai sur le sol	8
Utilisation	9
Conseils pour le balayage	9
Entretien	9
Fréquence d'entretien	9
Graissage et lubrification	10
Changement des brosses	11
Remplacement des coussinets des fourchettes de roues pivotantes	12
Entretien d'une roue pivotante	12
Remisage	13
Dépannage	13

Introduction

Notre but est que vous soyez entièrement satisfait de votre nouveau produit. N'hésitez donc pas à contacter votre concessionnaire agréé local qui tient à votre disposition un service d'entretien et de réparations, des pièces détachées et toute information qui pourrait vous être utile.

Chaque fois que vous contactez votre concessionnaire agréé ou l'usine, tenez à leur disposition les numéros de modèle et de série du produit. Ces numéros aideront le concessionnaire ou le représentant du service après-vente à vous fournir des informations précises sur votre produit particulier. Vous trouverez les numéros de modèle et de série sur une plaque apposée sur le produit. Notez-les à titre de référence dans l'espace ci-dessous.

No de modèle : _____

No de série : _____

Les mises en garde de ce manuel mettent en avant les dangers potentiels et contiennent des messages de sécurité destinés à éviter des accidents qui peuvent être graves, voire mortels, à vous ou à des tiers. Les mises en garde sont intitulées DANGER, ATTENTION et PRUDENCE, selon le degré de danger. Quel que soit le niveau signalé, soyez toujours extrêmement prudent.

DANGER signale un danger sérieux, entraînant inévitablement des blessures graves, voire mortelles, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

ATTENTION signale un danger pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

PRUDENCE signale un danger pouvant entraîner des blessures légères ou modérées si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

Deux autres termes sont également utilisés pour faire passer des informations essentielles: "Important", pour attirer l'attention sur des données mécaniques, et "Remarque", pour des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

Pour déterminer les côtés droit et gauche de la machine, se tenir en position normale de conduite.

Sécurité

Cette machine peut occasionner des accidents si elle est mal utilisée ou mal entretenue. Pour réduire les risques d'accident, respecter les consignes de sécurité du mode d'emploi et toujours faire attention aux mises en garde signalées par un symbole de sécurité ⚠ et la mention PRUDENCE, ATTENTION ou DANGER. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures et accidents parfois mortels.



ATTENTION



DANGER POTENTIEL

- Le contact des poils de brosse en rotation peut provoquer des blessures.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Les poils de brosse en rotation peuvent occasionner des blessures aux mains, aux pieds ou à d'autres parties du corps.

COMMENT SE PROTEGER?

- Ne jamais approcher des pièces en rotation les mains, les pieds, d'autres parties du corps ou les vêtements.
- Avant d'entreprendre le réglage, le nettoyage, la réparation ou l'inspection du balai, descendre le balai sur le sol et couper le moteur. Retirer la clé de contact.

! **ATTENTION** !

DANGER POTENTIEL

- Le balayage peut entraîner la projection de cailloux, de petites mottes de terre ou d'autres débris.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Les débris projetés peuvent occasionner des blessures graves.

COMMENT SE PROTEGER?

- Tenir les enfants et les autres personnes à l'écart de la zone de travail.
- Porter des lunettes de sécurité ou une protection oculaire lors de toute utilisation du balai.

! **ATTENTION** !

DANGER POTENTIEL

- Quand le moteur est à l'arrêt, les accessoires relevés risquent de descendre progressivement.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Une personne à proximité pourrait être coincée ou blessée par la descente de l'accessoire.

COMMENT SE PROTEGER?

- Toujours descendre l'accessoire avant de couper le moteur de l'unité de traction.

Autocollants de sécurité

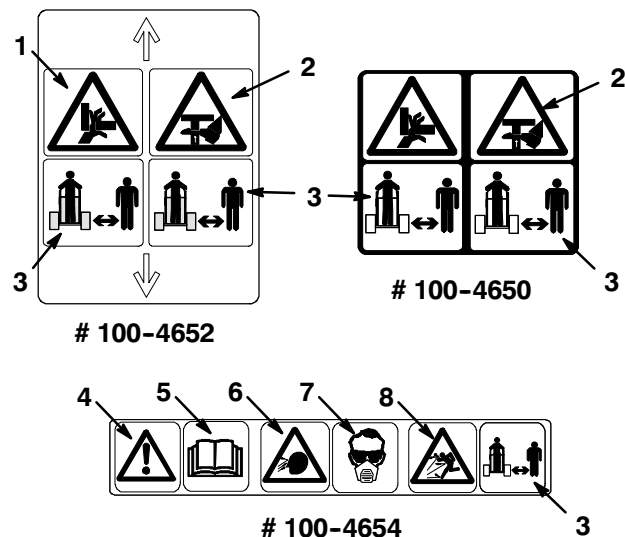


Figure 1

- | | |
|---|---|
| 1. Risque de pincement ou écrasement de la main | 5. Lire le manuel de l'utilisateur |
| 2. Risque de pincement ou écrasement du pied | 6. Risque de projection d'objets au visage |
| 3. Ne laisser approcher personne | 7. Porter une protection oculaire et respiratoire |
| 4. Signal de danger | 8. Risque de projection d'objets pour tout le corps |

Caractéristiques techniques

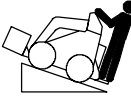
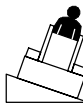
Remarque : Les caractéristiques techniques et la construction peuvent être modifiées sans préavis.

Largeur	135 cm (53")
Longueur	102 cm (40")
Hauteur	127 cm (50")
Poids	216 kg (476 lbs)
Angle de pivotement maximum	25°
Largeur de balayage sans pivotement avec pivotement de 25°	122 cm (48") 106,6 cm (42")
Diamètre de balai	51 cm (24")
Nombre de brosses	27
Matière de brosse	Polypropylène et/ou acier
Vitesse de rotation des brosses	150 tr/min

Entraînement hydraulique	Moteur à entraînement direct de 195 cc (11.9" cubes), à engrenage
Roues pivotantes	Deux pneus de 216 mm (8.5") x 89 mm (3.5")

Classes de stabilité

Pour connaître la pente maximum sur laquelle une unité de traction équipée du balai peut se déplacer, voir la classe de stabilité indiquée ci-dessous pour l'orientation envisagée, puis voir le degré de pente correspondant à cette classe et cette orientation dans la section Données de stabilité du mode d'emploi de l'unité de traction.

Orientation	Classe de stabilité
Avant vers le haut 	C
Arrière vers le haut 	C
Côté vers le haut 	C

Remarque : Pour les unités de traction autres que Dingo TX, la stabilité indiquée correspond à l'utilisation sans contrepoids d'un balai. Avec un contrepoids, l'unité de traction est moins stable lorsque l'avant ou le côté sont tournés vers le haut.



ATTENTION



DANGER POTENTIEL

- Sur une pente supérieure au maximum indiqué, l'unité de traction risque de se renverser.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Le renversement de l'unité de traction risque d'écraser l'utilisateur ou des personnes à proximité.

COMMENT SE PROTEGER?

- Ne pas utiliser l'unité de traction sur une pente supérieure au maximum spécifié dans le tableau qui précède et le mode d'emploi de l'unité de traction.

Assemblage

Pièces détachées

Remarque : Identifier les pièces à assembler à l'aide du tableau ci-dessous :

DESCRIPTION	NBRE	UTILISATION
Châssis de pivot	1	Assemblage du balai
Tête de balai	1	
Châssis d'attelage	1	
Bras de pivotement	1	
Boulon, 19 mm (3/4") x 26,7 cm (10 1/2")	1	
Ecrou, 19 mm (3/4")	4	
Grande rondelle de butée	1	
Capuchon de pivot	2	
Boulon, 19 cm (3/4") x 10 cm (4")	2	
Entretoise	4	

Assemblage du balai

1. Monter la rondelle de butée et le châssis de pivot sur l'axe à l'arrière de la tête de balai (Fig. 2).
2. Fixer le châssis de pivot à l'aide d'un capuchon de pivot, d'un boulon de 19 mm (3/4") x 26,7 cm (10 1/2"), et d'un écrou de 19 mm (3/4") (Fig. 2).

Remarque : Contrôler que le châssis de pivot puisse tourner sur l'axe. Si non, le boulon et l'écrou sont trop serrés.

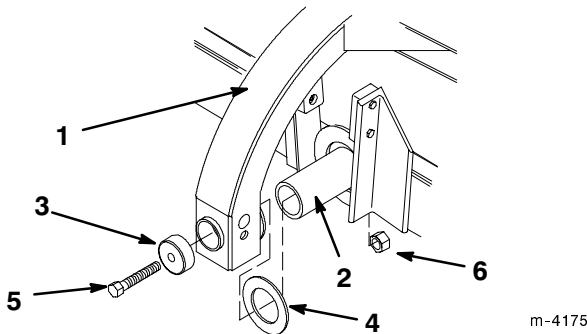


Figure 2

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Châssis de pivot | 5. Boulon, 19 mm (3/4") x 26,7 cm (10 1/2") |
| 2. Axe | 6. Ecrou, 19 mm (3/4") |
| 3. Capuchon de pivot | |
| 4. Rondelle de butée | |

3. Lubrifier l'axe qui surmonte le châssis de pivot (Fig. 3) avec une graisse anti-corrosion à base de sulfonate de calcium.
4. Monter le châssis d'attelage sur l'axe qui surmonte le châssis de pivot (Fig. 3).
5. Fixer le châssis d'attelage à l'aide d'un capuchon de pivot et d'un écrou de 19 mm (3/4") (Fig. 3).

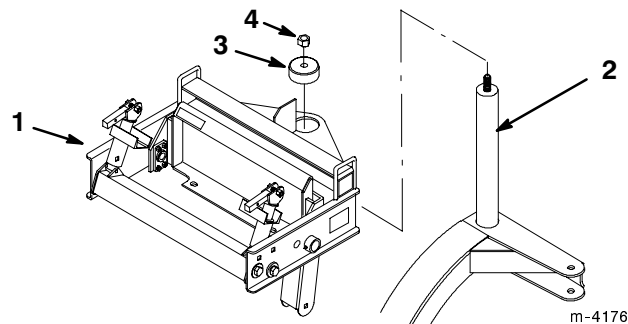


Figure 3

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. Châssis d'attelage | 3. Capuchon de pivot |
| 2. Axe | 4. Ecrou de 19 mm (3/4") |

6. Serrer l'écrou à 359 Nm (265 ft-lbs).
7. Connecter le bras de pivotement au support de pivotement sur le châssis de pivot à l'aide de deux entretoises, d'un boulon de 19 mm (3/4") x 10 cm (4"), et d'un écrou de 19 mm (3/4") (Fig. 4), et serrer à 359 Nm (265 ft-lbs).

8. Faire passer les flexibles hydrauliques dans l'anneau à l'arrière du châssis de pivot (Fig. 4).

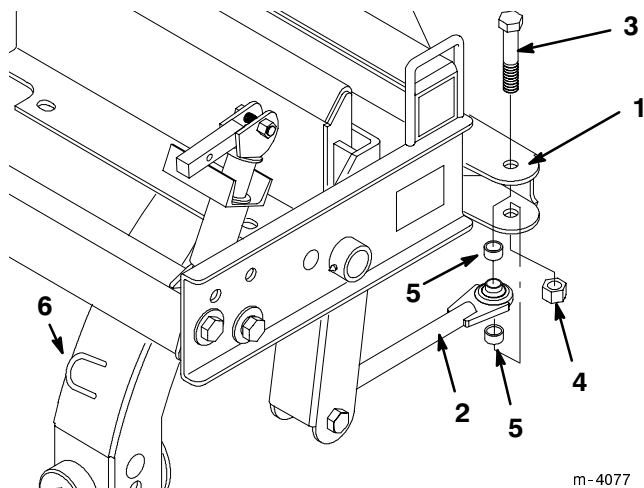


Figure 4

- | | |
|--------------------------------------|------------------------|
| 1. Support de pivotement | 4. Ecrou, 19 mm (3/4") |
| 2. Bras de pivotement | 5. Entretoise |
| 3. Boulon, 19 mm (3/4") x 10 cm (4") | 6. Anneau |

9. Visser les leviers des presses dans leurs embases jusqu'à ce qu'ils soient à environ 6 mm (1/4") des ressorts en caoutchouc (Fig. 5).

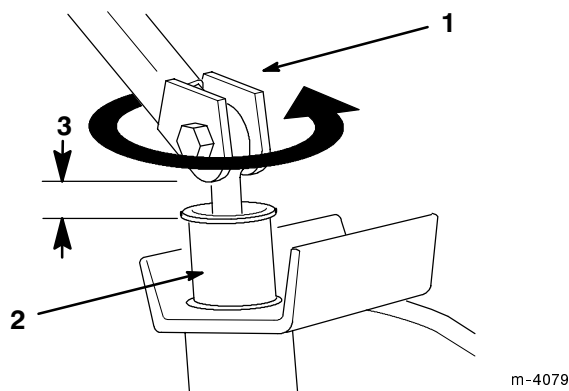


Figure 5

- | | |
|--------------------------|----------------|
| 1. Levier de presse | 3. 6 mm (1/4") |
| 2. Ressort en caoutchouc | |

Préparation du balai pour l'utilisation sur Dingo TX

A l'expédition, le balai est prêt à l'emploi sur n'importe quelle unité de traction sur roues. Pour l'utilisation sur Dingo TX, la traverse arrière du balai doit être déplacée comme suit:

1. Retirer les quatre boulons de fixation de la traverse (Fig. 6).
2. Repositionner la traverse à la hauteur des trous supérieurs (Fig. 6).

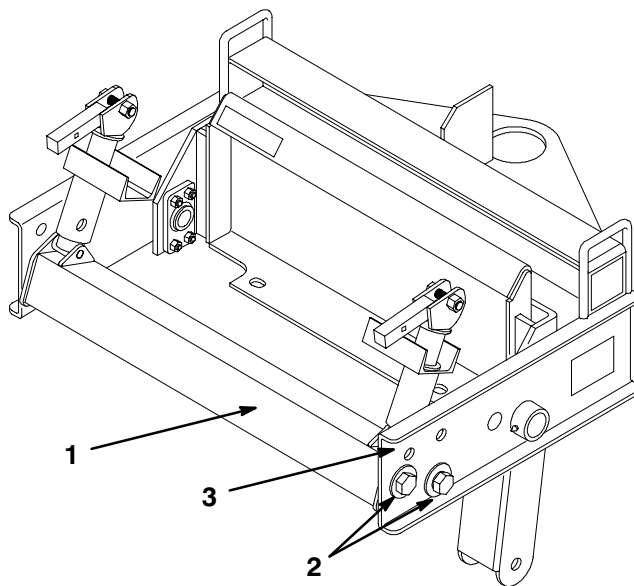


Figure 6

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1. Traverse arrière | 3. Monter dans ces trous |
| 2. Boulons | |

3. Fixer la traverse à l'aide des quatre boulons.
4. Serrer les boulons à 359.2 N·m (265 ft-lbs).

Graissage du balai

Avant d'utiliser le balai pour la première fois, graisser tous les graisseurs et les presses de bras de chargeur, voir Graissage et lubrification, page 10.

Contrôle de la pression des pneus

Avant d'utiliser le balai, vérifier que les pneus des roues pivotantes sont gonflés à 344,75 kPa (50 psi).

Montage du balai sur l'unité de traction

1. Placer le balai sur un sol plat horizontal, en laissant de la place derrière pour l'unité de traction.
2. Mettre le moteur en marche.
3. Incliner la plaque de montage d'accessoire vers l'avant.
4. Lever les bras de chargeur pour que la plaque de montage soit au-dessus de la traverse arrière du balai.
5. Connecter l'unité de traction à la plaque de montage du balai comme expliqué dans le mode d'emploi de l'unité de traction.
6. Lever le balai à environ 15 cm (6") du sol.
7. Déposer les pieds avant/leviers de presse (Fig. 7).

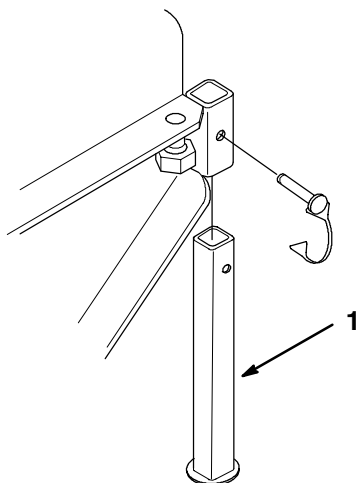
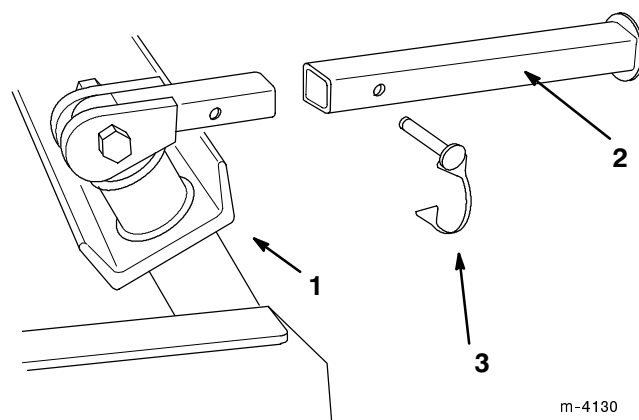


Figure 7

1. Pied avant/levier de presse

8. Monter les leviers de presse sur les presses de bras de chargeur, et les fixer à l'aide des goupilles (Fig. 8).



m-4130

Figure 8

1. Bride de bras de chargeur
2. Levier de presse
3. Goupille

9. Si nécessaire, desserrer les presses de bras de chargeur en redressant les leviers de presse jusqu'à l'autre côté des presses.



ATTENTION



DANGER POTENTIEL

- Les presses de bras de chargeur sont à ressort, et peuvent propulser les leviers de presse à grande vitesse vers le haut et l'avant lorsqu'on les desserre.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Le levier de presse peut heurter et blesser gravement l'utilisateur ou toute personne à proximité.

COMMENT SE PROTEGER?

- Ne pas se tenir dans la trajectoire du levier de presse, et ne laisser personne se tenir dans cette zone.

10. Rabattre les presses sur les bras de chargeur, et abaisser les leviers de presse vers l'arrière pour les fixer (Fig. 9).

Remarque : Lorsque la presse est fixée, le ressort en caoutchouc doit être comprimé d'environ 6 mm (1/4").

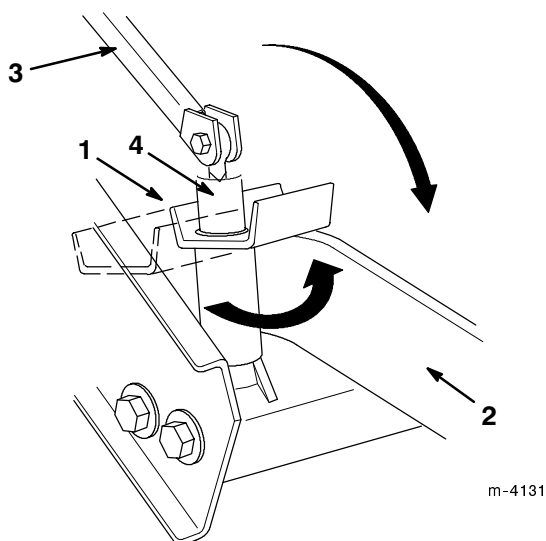


Figure 9

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| 1. Presse de bras de chargeur | 3. Levier de presse |
| 2. Bras de chargeur | 4. Ressort en caoutchouc |

11. Raccorder les flexibles hydrauliques comme expliqué dans le mode d'emploi de l'unité de traction.

Dépose du balai

1. Mettre le moteur en marche et descendre le balai sur le sol ou sur une remorque.
2. Débrancher les flexibles hydrauliques comme expliqué dans le mode d'emploi de l'unité de traction.
3. Relever les leviers de presse pour desserrer les presses des bras de chargeur.



ATTENTION



DANGER POTENTIEL

- Lorsqu'on desserre les presses de bras de chargeur, leur ressort peut rejeter violemment les leviers de presse vers le haut et l'avant.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Un levier de presse peut heurter et blesser gravement l'utilisateur ou toute personne à proximité.

COMMENT SE PROTEGER?

- Ne pas se tenir dans la trajectoire du levier de presse, et ne laisser personne se tenir dans cette zone.

4. Faire pivoter les presses pour les écarter des bras de chargeur.
5. Retirer les leviers de presse/pieds avant des bras de chargeur.

6. Lever le balai à environ 15 cm (6") du sol, et monter les pieds à l'avant du balai.
7. Descendre le balai sur le sol.
8. Déconnecter l'unité de traction de la plaque de montage du balai comme expliqué dans le mode d'emploi de l'unité de traction.

Réglage de la pression du balai sur le sol

Une pression excessive du balai sur le sol peut réduire la durée de vie du balai de 95% dans les cas les plus graves.

Le balayage est assuré par le bout des poils de brosse. Si l'on appuie trop fort sur le balai, ce n'est plus le bout mais le côté des poils qui balaie. La saleté n'est plus chassée par les petits mouvements de la pointe des poils, et le balayage est moins efficace.

Pour contrôler la pression, actionner le balai sur le sol à vitesse normale, sans faire avancer la machine, puis arrêter le balai et le relever. Mesurer la largeur de la zone balayée (Fig. 10). Le balai est bien réglé si la largeur de la bande balayée est de 5 à 10 cm (2-4").

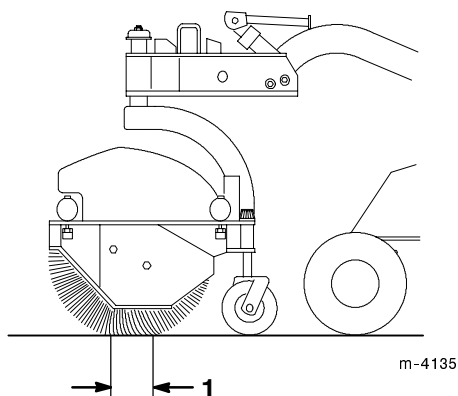


Figure 10

1. 5-10 cm (2-4")

Pour corriger la pression du balai sur le sol, régler la hauteur de montage sur les roues pivotantes. Cette hauteur est réglable de 10 à 18 cm (4-7") par incréments de 13 mm (1/2") en déplaçant un même nombre de cales sur chaque fourchette de roue pivotante.

1. Mettre le moteur en marche et lever le balai.
2. Couper le moteur.
3. Retirer le capuchon de fixation de la fourchette de roue pivotante au support du châssis (Fig. 11).
4. Déplacer la quantité souhaitée de cales vers le dessus ou le dessous du support (Fig. 11). Veiller à disposer les cales de la même manière sur les deux roues pivotantes, et à placer une rondelle de butée de chaque côté du support du châssis.

5. Replacer le capuchon, et descendre le balai sur le sol (Fig. 11).

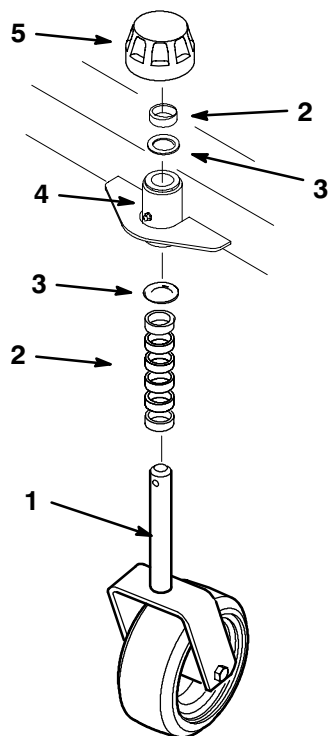


Figure 11

- | | |
|---------------------------------|-----------------------|
| 1. Fourchette de roue pivotante | 3. Rondelle de butée |
| 2. Cales d'épaisseur | 4. Support du châssis |
| | 5. Capuchon |

Utilisation

Remarque : Toujours utiliser l'unité de traction pour soulever l'outil et le déplacer.

Pour actionner le balai, tirer la manette hydraulique d'accessoire contre la main-courante, et la garder dans cette position.

Conseils pour le balayage

- Si l'unité de traction avance trop vite, le balai risque de passer par dessus les débris accumulés devant lui au lieu de les balayer. Ceci peut endommager le balai.
- Une plus forte pression du balai sur le sol n'améliore pas le balayage, mais use le balai plus rapidement.
- Le balai s'use moins vite s'il est de niveau.
- Lors du balayage, essayer de maintenir la collerette du dessus de l'axe de pivot à la hauteur de la plaque de référence (Fig. 12) pour conserver une liberté de mouvement suffisante en cas de passage sur des bosses ou des fosses.

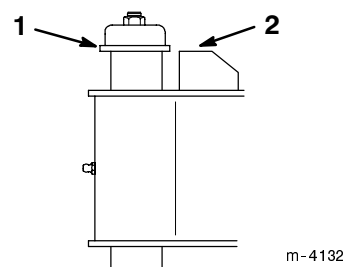


Figure 12

- | | |
|-----------------|------------------------|
| 1. Axe de pivot | 2. Plaque de référence |
|-----------------|------------------------|

Entretien

Fréquence d'entretien

Opération	Chaque fois	Toutes les 8 h	Toutes les 200 h	Remisage	Remarques
Graissage de l'axe de pivot principal	X			X	
Graissage des graisseurs		X		X	
Changement des brosses					Si nécessaire
Remplacement des coussinets des fourchettes de roues pivotantes			X		
Remplacement des roulements des roues pivotantes					Si les roues branlent
Peinture des surfaces éraflées				X	



PRUDENCE



DANGER POTENTIEL

- Si on laisse la clé de contact sur la machine, quelqu'un risque de faire démarrer le moteur.

QUELS SONT LES RISQUES?

- Le démarrage accidentel peut causer des blessures graves à l'utilisateur et aux personnes à proximité.

COMMENT SE PROTEGER?

- Avant tout entretien, retirer la clé de contact.

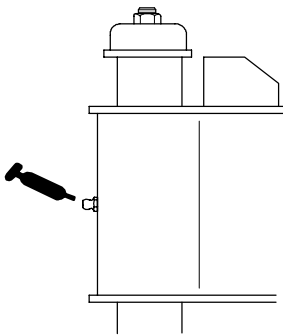
Graissage et lubrification

Fréquence d'entretien et spécifications

Graisser le graisseur de l'axe de pivot du balai (Fig. 13) avec de la graisse anti-corrosion à base de sulfonate de calcium avant chaque utilisation. Graisser les 8 autres graisseurs situés respectivement sur chaque fourchette de roue pivotante (Fig. 14, un seul côté illustré), à droite de l'essieu du balai (Fig. 15), sur la liaison entre le moteur hydraulique et l'essieu (Fig. 16), sur les bras de droite et de gauche (Fig. 17, un seul côté illustré), et sur les presses de bras de chargeur (Fig. 8, un seul côté illustré) toutes les 8 heures de service. Graisser également tous les graisseurs juste après tout lavage.

Type de graisse: anticorrosion à base de sulfonate de calcium (axe de pivot uniquement) et à usage général (tous les autres graisseurs).

Emplacement des graisseurs



m-4132

Figure 13

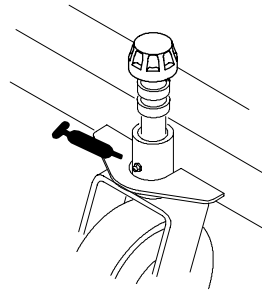
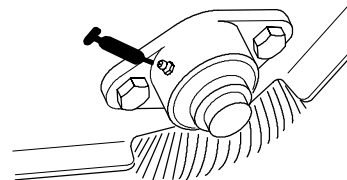
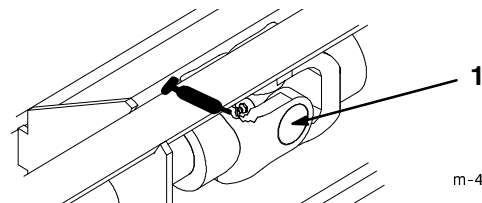


Figure 14



m-4134

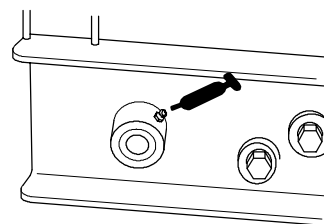
Figure 15



m-4180

Figure 16

1. Joint à rotule dans l'essieu du balai



m-4133

Figure 17

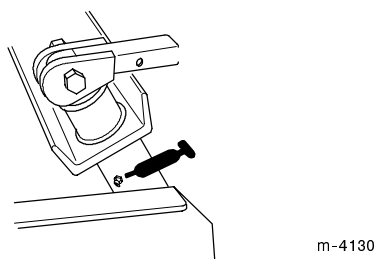


Figure 18

Procédure de graissage

1. Descendre le balai/les bras de chargeur et couper le moteur. Retirer la clé de contact.
2. Nettoyer les graisseurs à l'aide d'un chiffon.
3. Connecter un pistolet à graisse aux graisseurs.
4. Pomper jusqu'à ce que la graisse commence à suinter hors des roulements.
5. Essuyer tout excès de graisse.

Changement des brosses

L'essieu du balai porte 27 brosses amovibles. En été, n'utiliser que des brosses en polypropylène. En hiver, alterner les brosses en polypropylène et en acier pour faciliter l'enlèvement de la glace et de la neige tassée et durcie.

1. Retirer les deux boulons de fixation du panneau de protection latéral, et déposer le panneau (Fig. 19).
2. Retirer les deux boulons de fixation du boîtier du moteur hydraulique (Fig. 19).

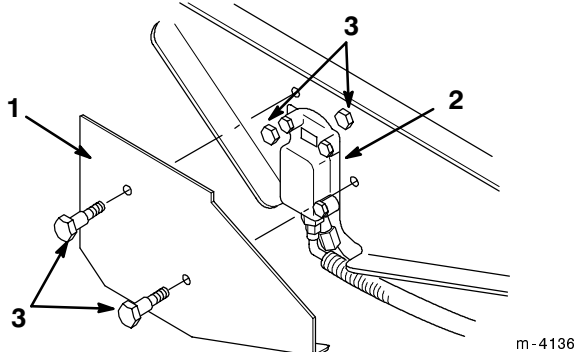


Figure 19

1. Panneau latéral de protection
2. Moteur hydraulique et boîtier
3. Retirer

3. Déposer avec précaution le moteur hydraulique et son boîtier, sans les détacher de l'essieu.

4. Desserrer les deux boulons de fixation du collier de blocage de l'essieu (Fig. 20).

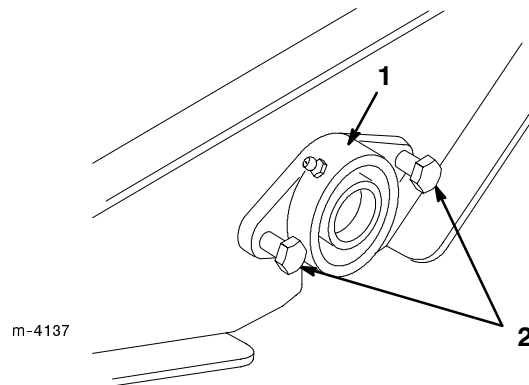


Figure 20

1. Collier de blocage de l'essieu
2. Desserrer

5. Retirer avec leur rondelle les trois boulons de fixation de la plaque d'essieu sur l'essieu, et déposer la plaque (Fig. 21).
6. Glisser les brosses hors de l'ensemble d'essieu (Fig. 21).
7. Glisser une nouvelle brosse sur l'ensemble d'essieu en faisant passer les tenons d'alignement de la brosse sur la barre **inférieure** de l'ensemble d'essieu (Fig. 21).
8. Tourner la brosse suivante de 180° latéralement et de haut en bas, et la glisser sur l'ensemble d'essieu en faisant passer les tenons d'alignement de la brosse sur la barre **supérieure** de l'ensemble d'essieu (Fig. 21).

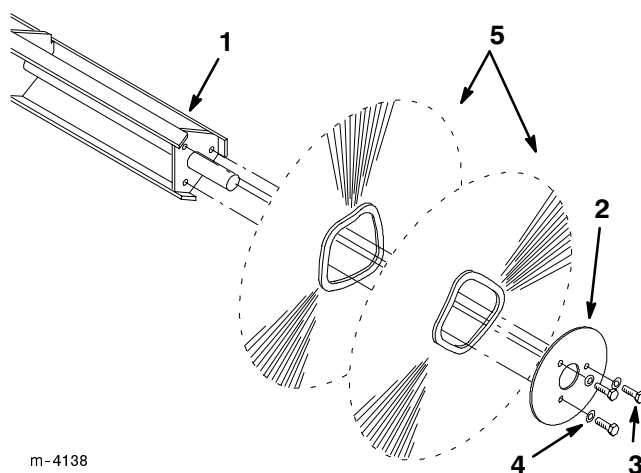


Figure 21

1. Essieu
2. Plaque d'essieu
3. Boulons (3)
4. Rondelles (3)
5. Brosses

9. Répéter les points 7 et 8 jusqu'à ce que toutes les brosses soient montées.

10. Remonter la plaque d'essieu et la fixer à l'aide des boulons et rondelles retirés au point 5.
11. Fixer le collier de blocage de l'essieu.
12. Glisser en place le moteur hydraulique et son boîtier, et fixer ce dernier à l'aide des boulons déposés au point 2.
13. Monter le panneau latéral de protection, et le fixer à l'aide des boulons retirés au point 1.

Remplacement des coussinets des fourchettes de roues pivotantes

Après de nombreuses heures d'utilisation, les coussinets emmanchés dans le haut et le bas du support du châssis s'usent. Pour contrôler leur état, faire aller et venir la fourchette de roue pivotante d'avant en arrière et d'un côté à l'autre. S'il y a du jeu entre la fourchette et les coussinets, ces derniers sont usés et doivent être remplacés.

1. Mettre le moteur en marche et lever le balai le plus haut possible.
2. Placer les bloqueurs de vérins, puis couper le moteur.
3. Retirer le capuchon et les rondelles de butée du dessus de la fourchette de roue pivotante.
4. Tirer la fourchette hors du support, en conservant les rondelles de butée du bas.
5. Dégager les coussinets hors du support à l'aide d'un chasse-goupille (Fig. 22).

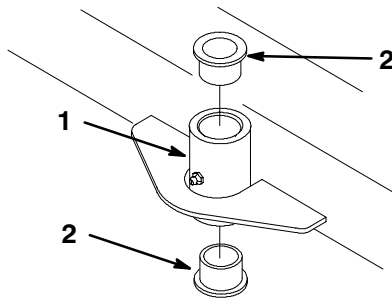


Figure 22

1. Support du châssis
2. Coussinet

6. Nettoyer l'intérieur du support de toute saleté éventuelle.
7. Mettre de la graisse sur l'intérieur et l'extérieur des nouveaux coussinets.
8. Insérer les coussinets dans le support à l'aide d'un marteau et d'une cale martyre (Fig. 22).
9. Inspecter la fourchette de roue pivotante et la remplacer si elle est usée.

10. Monter la fourchette de roue pivotante dans le support, mettre les rondelles de butée au-dessus, et fixer le tout à l'aide du capuchon.

Entretien d'une roue pivotante

Si une roue pivotante branle, c'est généralement signe que ses roulements sont usés. Pour la remettre en état, procéder comme suit :

1. Mettre le moteur en marche et lever le balai le plus haut possible.
2. Placer les bloqueurs de vérins, puis couper le moteur.
3. Retirer l'écrou et le boulon six-pans de fixation de l'ensemble de roue pivotante dans la fourchette de roue (Fig. 23).
4. Retirer la roue pivotante de la fourchette (Fig. 23).
5. Retirer le roulement extérieur du moyeu de la roue, et faire tomber la pièce intercalaire hors du moyeu (Fig. 23).
6. Retirer l'autre roulement extérieur (Fig. 23).

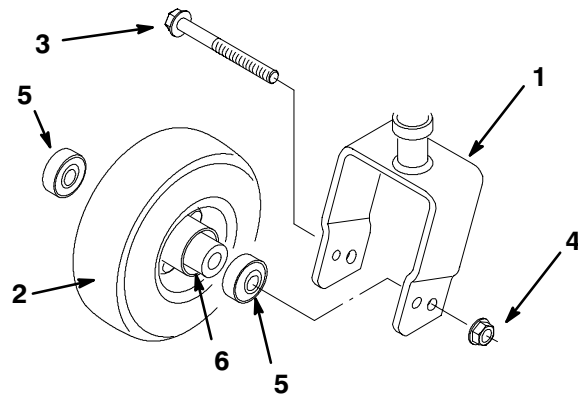


Figure 23

- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1. Fourchette | 4. Ecou |
| 2. Roue pivotante | 5. Roulement extérieur |
| 3. Boulon six-pans | 6. Intercalaire |

7. Contrôler l'état d'usure des roulements, de la pièce intercalaire et de l'intérieur du moyeu. Remplacer toute pièce défectueuse.
8. Presser un roulement extérieur dans le moyeu de la roue.
9. Glisser la pièce intercalaire dans le moyeu.
10. Presser l'autre roulement dans le côté ouvert du moyeu de roue pour emprisonner la pièce intercalaire à l'intérieur.
11. Monter l'ensemble de roue pivotante dans la fourchette, et le fixer à l'aide d'un boulon six-pans et d'un écrou.

Remisage

1. Avant un remisage de longue durée, laver l'accessoire à l'eau avec un détergent doux pour enlever la terre et la saleté.
2. Contrôler l'état des brosses, et les remplacer si nécessaire.
3. Ajouter de la graisse dans tous les graisseurs.
4. Contrôler tous les boulons, écrous et vis, et les resserrer si nécessaire. Réparer ou remplacer les pièces usées ou endommagées.
5. Peindre toutes les surfaces métalliques éraflées ou mises à nu. Une peinture pour retouches est disponible chez les vendeurs réparateurs agréés.
6. Ranger le balai dans un garage ou un lieu de rangement propre et sec. Le couvrir pour le protéger et le garder propre.

Dépannage

PROBLEME	CAUSES POSSIBLES	REMEDE
Le balai ne tourne pas.	1. Raccord hydraulique mal connecté. 2. Raccord hydraulique défectueux. 3. Conduite hydraulique obstruée. 4. Le distributeur d'accessoire de l'unité de traction ne s'ouvre pas.	1. Contrôler et resserrer tous les raccords. 2. Contrôler les raccords et remplacer tout raccord défectueux. 3. Chercher l'obstruction et l'enlever. 4. Réparer le distributeur.

